

Contents

| | |
|--|------|
| Acknowledgments | vi |
| Introduction | vii |
| Marc-Antoine Charpentier and Sacred Music | vii |
| Charpentier's <i>In nativitatem Domini canticum</i> , H. 416 | vii |
| Performance Issues | viii |
| Notes | ix |
| Text and Translation, <i>Translation by David Kovacs and Paul Walker</i> | x |
| <i>In nativitatem Domini canticum</i> , H. 416 | |
| Praeludium | 1 |
| Chorus Justorum | 3 |
| Nuit | 23 |
| Réveil des Bergers | 27 |
| Chorus Pastorum | 28 |
| [Récit de l'Ange] | 29 |
| [Choeur] | 35 |
| [Pastor] | 40 |
| Marche des Bergers | 40 |
| [Choeur] | 42 |
| [L'Ange seul avec Choeur] | 44 |
| Dernier Choeur | 48 |
| Critical Report | 55 |
| Source | 55 |
| Editorial Methods | 55 |
| Critical Notes | 56 |